

AKTY PRZYJĘTE PRZEZ ORGANY UTWORZONE NA MOCY UMÓW MIĘDZYNARODOWYCH

DECYZJA NR 1/2013 WSPÓLNEGO KOMITETU UE-SZWAJCARIA

z dnia 18 marca 2013 r.

zmieniająca tabele III i IV lit. b) protokołu 2 do Umowy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Konfederacją Szwajcarską z dnia 22 lipca 1972 r. w odniesieniu do przetworzonych produktów rolnych

(2013/147/UE)

KOMITET MIESZANY,

uwzględniając Umowę między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Konfederacją Szwajcarską podpisaną w Brukseli w dniu 22 lipca 1972 r. ⁽¹⁾, zwaną dalej „Umową”, zmienioną umową między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską, która zmieniła Umowę w zakresie przepisów mających zastosowanie do przetworzonych produktów rolnych ⁽²⁾, podpisaną w Luksemburgu w dniu 26 października 2004 r., oraz jej protokół 2, w szczególności art. 7 tego protokołu,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu wykonania postanowień protokołu 2 do Umowy ustalono krajowe ceny odniesienia dla Umawiających się Stron.
- (2) Na rynkach wewnętrznych Umawiających się Stron zmieniły się ceny rzeczywiste w odniesieniu do surowców, do których stosuje się środki kompensacji cen.
- (3) Należy zatem odpowiednio uaktualnić ceny odniesienia oraz kwoty wymienione w tabelach III i IV lit. b) protokołu 2,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W protokole 2 do Umowy wprowadza się następujące zmiany:

- a) tabelę III zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku I do niniejszej decyzji;
- b) tabelę IV lit. b) zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku II do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 kwietnia 2013 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 18 marca 2013 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu

Luc DEVIGNE

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 300 z 31.12.1972, s. 189.

⁽²⁾ Dz.U. L 23 z 26.1.2005, s. 19.

ZAŁĄCZNIK I

„TABELA III

Wewnętrzne ceny odniesienia UE i krajowe ceny odniesienia Szwajcarii

Surowie rolne	Krajowa cena odniesienia Szwajcarii cena odniesienia	Wewnętrzna cena odniesienia UE cena odniesienia	Art. 4 ust. 1 stosowany po stronie Szwajcarii Różnica między ceną odniesienia Szwajcarii/UE cena odniesienia	Art. 3 ust. 3 stosowany po stronie UE Różnica między ceną odniesienia Szwajcarii/UE cena odniesienia
	CHF za 100 kg netto	CHF za 100 kg netto	CHF za 100 kg netto	EUR za 100 kg netto
Pszenica zwyczajna	52,60	32,55	20,05	0,00
Pszenica durum	—	—	1,20	0,00
Żyto	44,50	27,65	16,85	0,00
Jęczmień	—	—	—	—
Kukurydza	—	—	—	—
Mąka z pszenicy zwyczajnej	95,50	57,15	38,35	0,00
Mleko pełne w proszku	603,80	348,65	255,15	0,00
Mleko odtłuszczone w proszku	419,50	316,45	103,05	0,00
Masło	1 037,65	383,65	654,00	0,00
Cukier biały	—	—	—	—
Jaja	—	—	38,00	0,00
Ziemniaki świeże	42,10	31,35	10,75	0,00
Tłuszcz roślinny	—	—	170,00	0,00”

ZAŁĄCZNIK II

„TABELA IV

b) Kwoty podstawowe dla surowców rolnych uwzględnione przy obliczaniu składników rolnych:

Surowiec rolny	Kwota podstawowa stosowana po stronie Szwajcarii art. 3 ust. 2	Kwota podstawowa stosowana po stronie UE art. 4 ust. 2
	CHF za 100 kg netto	EUR za 100 kg netto
Pszenica zwyczajna	17,00	0,00
Pszenica durum	1,00	0,00
Żyto	14,00	0,00
Jęczmień	—	—
Kukurydza	—	—
Mąka z pszenicy zwyczajnej	33,00	0,00
Mleko pełne w proszku	217,00	0,00
Mleko odtłuszczone w proszku	88,00	0,00
Masło	514,00	0,00
Cukier biały	—	—
Jaja	32,00	0,00
Ziemniaki świeże	9,00	0,00
Tłuszcz roślinny	145,00	0,00”